



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 29 април 2021 г.
(OR. en)

8219/21

LIMITE

UK 126

БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Делегациите
Относно:	Нотификация от Европейския съюз в съответствие със Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна

Приложено се изпраща на делегациите нотификацията от Европейския съюз до Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия съгласно Споразумението за търговия и сътрудничество.

Европейският съюз уведомява Обединеното кралство за следното във връзка със Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна („Споразумението за търговия и сътрудничество“).

I. ИЗМЕНЕНИЕ НА СПИСЪКА НА КОМПЕТЕНТНИТЕ ОРГАНИ

Данните по-долу заменят съответните данни, предоставени на Обединеното кралство на 29 януари 2021 г.

б) Член 690, параграф 7, буква б)¹: Нотификация за органа, компетентен по силата на националното право на всяка държава членка да изпълни заповед за арест;

Испания

Испанският съд, компетентен да признае и изпълни заповедите за арест, е Наказателният състав (Sala de lo Penal) на Националния висш съд (Audiencia Nacional), освен в случаите, когато издирваното лице е възразило срещу заповедта за арест, издадена от органите на Обединеното кралство, в който случай ще бъде компетентен съответният централен разследващ съд (Juzgado Central de Instrucción).

II. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ДРУГИ НОТИФИКАЦИИ

Посочените по-долу нотификации се добавят към нотификациите, направени до Обединеното кралство на 26 февруари 2021 г.

¹ Предишен член LAW.OTHER 134, параграф 7, буква б).

8) Нотификация по член 659, параграф 4/Член 690, параграф 2²

Европейският съюз нотифицира от името на следните държави членки, че член 659³ ще обхване и сметките, държани в небанкови финансови институции, при спазване на принципа на реципрочност:

Кипър

9) Нотификация по член 660, параграф 5/Член 690, параграф 2⁴

Европейският съюз нотифицира от името на следните държави членки, че член 660⁵ ще обхване и сметките, държани в небанкови финансови институции, при спазване на принципа на реципрочност:

Кипър

11) Нотификация по член 670/Член 690, параграф 2⁶

Европейският съюз нотифицира, от името на следните държави членки, че на реципрочна основа условието за двойна наказуемост, посочено в член 670, параграф 1, буква б)⁷, няма да се прилага, при условие че престъплението, довело до искането, е а) някое от престъпленията, изброени в член 599, параграф 4⁸, съгласно определението в правото на молещата държава и б) наказуемо в молещата държава с присъда за лишаване от свобода или мярка, изискваща задържане, за максимален срок от най-малко три години:

Нидерландия

² Предишен член LAW.CONFISC. 4, параграф 4/член LAW.OTHER.134, параграф 2

³ Предишен член LAW.CONFISC.4.

⁴ Предишен член LAW.CONFISC. 5, параграф 5/член LAW.OTHER.134, параграф 2

⁵ Предишен LAW.CONFISC.5.

⁶ Предишен член LAW.CONFISC.15, параграф 2/Член LAW.OTHER.134, параграф 2.

⁷ Предишен член LAW.CONFISC.15, параграф 1.

⁸ Предишен член LAW.SURR.79, параграф 4.